THE FOURTH PILLAR

The Month of Fasting

রোযার মাস

شَهْرُ رَمَضَان

WHAT BREAKS THE FAST

ইচ্ছাকৃত খাওয়া বা পান করা
Eating or drinking deliberately
সহবাস — এবং শুধু এতেই কাফফারা
Intercourse — and this alone carries an expiation
ইচ্ছাকৃত বমি করা
Deliberately causing vomiting
হায়েয বা নিফাস, যেকোনো সময়
Menstrual or post-natal bleeding, at any hour
ইসলাম ত্যাগ করা
Leaving Islam

`One who eats or drinks forgetting has no fault — let him complete his fast; it is Allah who fed him.`

WHAT DOES NOT BREAK IT

বাড়াবাড়ি ছাড়া কুলি ও নাকে পানি
Rinsing the mouth and nose, without exaggeration
গোসল, সাঁতার, পানিতে শরীর ঠান্ডা করা
Bathing, swimming, cooling the body with water
অনিচ্ছাকৃত বমি
Unintended vomiting
পরীক্ষার জন্য রক্ত নেওয়া; পুষ্টিহীন ইনজেকশন
Blood taken for a test; injections that do not nourish
না গিলে জিভে খাবারের স্বাদ নেওয়া
Tasting food on the tongue without swallowing
জানাবত অবস্থায় জেগে ওঠা — গোসল করে চালিয়ে যান
Waking in a state of janābah — wash and continue
দিনের যেকোনো সময় মিসওয়াক বা টুথব্রাশ ব্যবহার
Using the siwāk or a toothbrush at any hour of the day

WHO DOES NOT FAST

CASE	OWED
Illness, expected to pass	Make up the days
Travel	Make up the days
Menstruation, post-natal	Make up the days
Pregnancy, nursing	Make up, or feed
Old age, lasting illness	Feed one poor person a day

`Q 2:184–185. Missed days are made up before the next Ramaḍān.`

MAKING UP & EXPIATION

ছুটে যাওয়া রোযা আলাদা বা একসাথে, পরবর্তী রমযানের আগে যেকোনো সময় কাযা করা যায়।

Missed days may be made up singly or together, at any time before the next Ramaḍān.

সহবাসে রোযা ভাঙলে কাফফারা: একজন দাস মুক্ত করা, বা একটানা দুই মাস রোযা, বা ষাটজন গরিবকে খাওয়ানো।

Breaking a fast by intercourse carries an expiation: freeing a slave, or fasting two consecutive months, or feeding sixty poor people.

`Bukhārī, Muslim · ṣaḥīḥ`

THE DAY, IN ORDER

01 **Suḥūr — eat before dawn**
সাহরি — ভোরের আগে খান

ফজরের কাছাকাছি পর্যন্ত দেরি করুন। এতে বরকত আছে, এক চুমুক পানি হলেও। নিয়ত রাতে অন্তরে করা হয়।

Delay it until near Fajr. There is blessing in it, though it be only a sip of water. The intention is made in the heart during the night.

`Bukhārī, Muslim · ṣaḥīḥ`

02 **Fajr — the fast begins**
ফজর — রোযা শুরু

সুবহে সাদিক থেকে সূর্যাস্ত পর্যন্ত। ফজরের আযানে খাওয়া বন্ধ, তার আগে নয়। আযানের সময় পাত্র হাতে থাকলে, তিনি ﷺ বলেছেন, যা আছে শেষ করো।

From the true dawn until sunset. Eating stops at the adhān of Fajr, not before it. If the call finds the vessel in your hand, he ﷺ said, finish what is in it.

`Abū Dāwūd · ḥasan`

03 **Through the day — guard the tongue**
সারাদিন — জিহ্বা সংযত রাখুন

إِنِّي صَائِمٌ

Innī ṣāʾim
ইন্নী সাইম

কেউ গালি দিলে বা ঝগড়া বাধালে বলুন ইন্নী সা-ইম — আমি রোযাদার। যে মিথ্যা কথা ছাড়ে না, তার খাদ্য-পানীয় ছাড়ায় আল্লাহর কোনো প্রয়োজন নেই।

If someone abuses you or picks a quarrel, say *innī ṣāʾim* — I am fasting. Whoever does not leave false speech, Allah has no need of his leaving food and drink.

`Bukhārī · ṣaḥīḥ`

04 **Maghrib — break the fast at once**
মাগরিব — সঙ্গে সঙ্গে ইফতার

ذَهَبَ الظَّمَأُ، وَابْتَلَّتِ الْعُرُوقُ، وَثَبَتَ الْأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ

Dhahaba’ẓ-ẓamaʾu, wa’btallati’l-ʿurūq, wa thabata’l-ajru in shā’a’llāh
যাহাবায যামাউ, ওয়াবতাল্লাতিল উরূক, ওয়া ছাবাতাল আজরু ইনশা আল্লাহ

পিপাসা দূর হলো, শিরা সিক্ত হলো, আর ইন শা-আল্লাহ প্রতিদান নিশ্চিত হলো। তাজা খেজুর, বা শুকনো, বা পানি। ইফতারের সময় রোযাদারের দু'আ ফেরানো হয় না।

The thirst is gone, the veins are moistened, and the reward is certain, if Allah wills. Fresh dates, or dried, or water. The supplication of the fasting one at breaking is not turned back.

`Abū Dāwūd · ḥasan; Tirmidhī · ḥasan`

05 **ʿIshāʾ, then Tarāwīḥ**
ইশা, তারপর তারাবীহ

যে ঈমান ও সওয়াবের আশায় রমযানের রাতে দাঁড়ায়, তার পূর্বের গুনাহ মাফ হয়। মসজিদে বা ঘরে পড়া হয়; সংখ্যা নির্দিষ্ট নয়, দৈর্ঘ্য গুরুত্বপূর্ণ।

Whoever stands the night of Ramaḍān in faith, seeking reward, is forgiven what has preceded of his sin. Prayed in the masjid or at home; the number is not fixed, the length is.

`Bukhārī, Muslim · ṣaḥīḥ`

06 **The last ten nights**
শেষ দশ রাত

اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي

Allāhumma innaka ʿafuwwun tuḥibbu’l-ʿafwa fa-ʿfu ʿannī
আল্লাহুম্মা ইন্নাকা আফুওউন তুহিব্বুল আফওয়া ফা'ফু আন্নী

হে আল্লাহ, আপনি ক্ষমাশীল, ক্ষমা করতে ভালোবাসেন, তাই আমাকে ক্ষমা করুন। বেজোড় রাতে লাইলাতুল কদর খুঁজুন — হাজার মাসের চেয়ে উত্তম। তিনি ﷺ কোমর বেঁধে নিতেন, পরিবারকে জাগাতেন, এবং রাত জাগতেন।

O Allah, You are pardoning and love to pardon, so pardon me. Seek Laylat al-Qadr in the odd nights — better than a thousand months. He ﷺ would tighten his belt, wake his family, and stay awake

`Tirmidhī · ṣaḥīḥ; Q 97:3`

07 **Iʿtikāf — retreat in the masjid**
ইতিকাফ — মসজিদে নির্জনবাস

তিনি ﷺ প্রতি বছর শেষ দশ রাত মসজিদে থাকতেন, আর ইন্তেকালের বছর বিশ রাত। বিশ তারিখ সূর্যাস্তের আগে প্রবেশ, মাস শেষের সূর্যাস্তে বের হওয়া।

He ﷺ kept to the masjid for the last ten nights every year, and in the year he died, for tw enters before sunset on the twentieth and leaves at the sunset that ends the month.

`Bukhārī, Muslim · ṣaḥīḥ`

08 **ʿĪd al-Fiṭr — the month ends**
ঈদুল ফিতর — মাস শেষ

MISSED ELSEWHERE

Six days of Shawwāl after Ramaḍān are as a fast of the whole year. The Day of ʿArafah expiates two years; ʿĀshūrāʾ one. Mondays and Thursdays, and the three white days of each month — the thirteenth, fourteenth, and fifteenth.

রমযানের পর শাওয়ালের ছয় রোযা সারা বছর রোযার সমান। আরাফাহর দিন দুই বছরের কাফফারা; আশুরা এক বছরের। সোম ও বৃহস্পতিবার, এবং প্রতি মাসের তিন [illegible] তারিখ।

`Muslim · ṣaḥīḥ.`

Prints A2; scale to 141% for A1.

RAFĪQ BY SABĪL Ramadan রমাদান Local edition · Arabic · বাংলা · English · A2 · 2026
Qurʾan cited by surah and āyah. Every hadith names its collection and grade; gradings per al-Albānī unless stated. · কুরআনের সূত্র সূরা ও আয়াত নম্বরসহ। প্রতিটি হাদীসে গ্রন্থ ও মান উল্লেখ আছে; ভিন্ন উল্লেখ না থাকলে মান আলবানীর মতে।
Scholarly review: pending · Free to print and share. Not for sale. · আলেমদের পর্যালোচনা: চলছে · বিনামূল্যে প্রিন্ট ও শেয়ার করুন। বিক্রয়ের জন্য নয়।
Read online, report an error: mysabil.app/library/poster-ramadan